

Il-Festa ta' Santa Marija Assunta

Kitba ta' Dun Anthony M. Saliba

Il-Koncilju Vatikan II, fis-*Sacrosanctum Concilium*, jghidilna: *Il-Knisja Mqaddsa tqim b'imhabba speċjali lil Marija Mqaddsa Omm Alla li hi marbuta b'mod li ma jinħallx ma' l-opra tas-salvazzjoni ta' l-Iben tagħha; fiha tilmah u bil-ferh tara... dak li hi tixtieq u tittama li tkun.* (nr. 103) Ghalhekk, f'dawn il-jiem ta' nofs Awissu, il-Knisja thares lejn Marija Assunta mhux biss biex tifrah bis-sbuhija u bil-glorja tagħha, imma wkoll ghax fiha tilmah il-mera ta' dak li hija tixtieq li jsehħ fiha. Il-Knisja thares lejn Marija biex fiha tqiegħed it-tama tagħha li magħha u bhalha tikseb il-glorja tas-sema. Ghax f'Marija Assunta, il-Knisja tilmah:

- L-isbah kreatura fl-ordni tan-natura – ghax fiha jsibu l-milja tagħhom il-kelmiet ta' l-awtur sagru tal-Proverbji meta dan jghid: "Il-Mulej kellu lili sa mill-bidu ta' ghemilu, sa minn qabel l-egdem ghemejjel tieghu." (Prov 8:22)
- L-eqdes kreatura fl-ordni tal-grazzja – ghax hekk imur isejhilha l-Anglu Gabriel: *il-mimlija bil-grazzja.* (Lq 1:28)
- L-oghla kreatura fl-ordni tal-glorja – ghax hija l-Mara liebsa x-xemx, bil-qamar taht riġlejha u b'kuruna tat-12-il kewkba fuq rasha. (Apok 12:1)

"Fontes" Letterarju

Il-Bibbja ma tghid xejn dwar it-Tlugh ta' Marija. Però xi testi bibliċi, bhal dawk mill-Ghanja ta' l-Ghanjiet, jiġu interpretati bhala prefigurazzjoni ta' dan il-misteru Marjan. Dak li huwa tant limitat fl-iskrittura, insibuh imbagħad tant abbondanti fil-kitbiet apokrifi, b'mod speċjali f'dawk li bhala awturi tagħhom iġibu l-ismijiet ta' San Gwann l-Evangelista, Ġuzeppi minn Arematija u Melitone ta' Sardi.

Dawn it-testi mill-vangeli apokrifi li jtkellmu dwar il-ġrajja tal-Mewt u t-Tlugh ta' Marija fis-Sema, jiġu ġeneralment imsejha bl-isem ta' *Transitus beatae Virginis*. It-testi l-iktar bikrija ta' din il-ġrajja ma damux ma kisbu popolarità kbira fid-dinja Kristjana. Id-diversi traduzzjonijiet b'isna differenti ta' l-istess

test jixhdu għal dan il-fatt. Insemmi t-traduzzjonijiet tat-*Transitur beatae Virginia* mis-Sirjak għall-ilsin Kopta, mill-Grieg għal-Latin u mill-Gharbi għall-Armen.

Ikun ferm utli li wiehed, hawn, jghid fil-qosor dak li nsibu fid-diversi traduzzjonijiet apokrifi letterarji marbuta mal-ġrajja tal-Mewt u t-Tlugh ta' Marija. Fil-bidu ta' dawn ir-rakkonti nsibu ż-żjara ta' l-Anglu lil Marija lejn it-tmiem ta' hajjitha biex ihabbrilha li wasal il-mument tal-mewt tagħha. Lil Marija, l-Anglu ġabilha mis-sema fergħa tal-palm u habbrilha wkoll il-wasla mirakoluza ta' l-appostli, li allura kienu mxerrda mad-dinja kollha jippriedkaw u jxandru l-isem ta' Ġesù. L-ewwel wiehed li wasal għand Marija kien Ġwanni, l-appostlu l-mahbub ta' Ġesù u warajh waslu l-appostli l-ohra kollha. Fit-tielet siegħa tat-tielet jum, Marija kienet waslet fl-ahhar mumenti ta' hajjitha. Kien preċiż f'dan il-waqt, ikomplu jghidulna dawn ir-rakkonti apokrifi, li Ġesù deher lil Marija bl-Arkanġlu San Mikiel mieghu u mdawwar b'angli ohra. Hekk kif Marija temmet hajjitha fuq din l-art, Binha Ġesù *refa'* lil ruhha lejn is-Sema, filwaqt li ordna lil Pietru u lill-appostli l-ohra biex imorru jidfnu l-ġisem ta' Ommu Marija fil-Wied ta' Kedron u jibqgħu hemm jistennew hdejn il-qabar sa ma jasal *it-tielet jum*.

Il-ġisem għażiż ta' Marija, ikomplu jghidulna dawn ir-rakkonti, ingarr f'korteo funebri. Gwanni żamm f'idejha il-fergħa tal-palm li l-anglu kien ta' lil Marija qabel mietet, waqt li l-appostli l-ohra refghu l-ġisem ta' Marija u, flimkien ma' l-angli tas-sema, kantaw is-salm *In exitu Israel de Aegypto*. Fi triqthom lejn il-post tad-dfin, xi kapijiet tal-Lhud tas-sinagoga, avversarji tal-Kristjani, ippruvaw itellfu l-korteo u s-Sommu Saċerdot saħansitra pprova jaqleb il-ġisem mejjet ta' Marija. Però hekk kif ipprova jagħmel dan, idejn is-saċerdot baqgħu mwahhla ma' dan l-istess ġisem qaddis.

Quddiem dan il-fenomeno soprannaturali, anke hu għamel stqarrija ta' fidi f'Ġesù bhala l-iben ta' Alla u f'Marija bhala l-omm tiegħu. Kif għamel dan, idejha

reġghu mill-ġdid irkupraw sahhithom u kulhadd stagħgeb quddiem dan il-miraklu u fahhar lil Alla.

Il-korteo funebri baqa' sejjer lejn il-Wied ta' Kedron fejn allura kien jinsab is-sepulkru li filh indifnet Marija. Wara d-difna, l-appostli baqghu hemm tlett ijiem għassa mal-qabar, sakemm fit-tielet jum, reġa' ġie Ġesù, bl-Arkanġli Mikiel u Gabriel biswitu. Ġesù dar fuq l-Arkanġlu Mikiel u ordnaluh jerfa' l-ġisem mejjet ta' Marija lejn is-sema, fejn allura l-istess ġisem ingħaqad mar-ruh tagħha, fost il-ferh u l-entuzjażmu ta' l-appostli miġbura madwar il-qabar battal u ta' l-angli tas-sema.

Bejn wiehed u iehor, nistghu nġhidu li din hija l-iskema essenzjali u komuni għar-rakkonti kollha apokrifi li jittkellmu dwar il-mewt u t-tluġ ta' Marija fis-sema. Kull kitba, imbagħad, għandha dak li hu partikolari u li jagħmilha diversa mill-oħrajn. Hekk fir-*Recensio latina A* nsibu msemmija d-dehra ta' Marija lill-appostlu Tumas li wasal wara l-appostli l-oħrajn u li ma riedx jemmen li Marija tassew giet intellgħa fis-sema bir-ruh u l-ġisem. Marija, għalhekk, dehret lil Tumas u newlitlu l-ħżiem tal-lipsa tagħha (*iċ-cintura*) bhala sinjal veru u tangibbli tal-qawmien tagħha mill-imwiet u tat-Tluġ tagħha fis-sema.



Minbarra dawn ir-rakkonti apokrifi, sa mis-seklu V (wara l-Konċilju ta' Efesu fis-sena 431) diversi testi tas-Santi Padri rigward it-Tluġ ta' Marija bdew jingħataw importanza partikolari. Insemmi l-kitbiet ta' San Efrem, ta' Timotju ta' Ġerusalem u ta' San Epifanju.

Hawn ta' min isemmi l-kitba msejja Ittra lil Paola u Eustochio. Ghalkemm din l-ittra giet fl-imghoddi attribwita lil San Ġilormu, illum nafu li hija xogħol tal-Benedittin Pascasio Radberto (790-865). Il-kittieb ta' din l-ittra, filwaqt li jittkellmu dwar it-Tluġ ta' Marija fis-sema u jistqarr ċar u tond illi r-rakkont *De transitus virginis* huwa kitba Apokrafa, jafferma r-realtà tal-qabar vojta ta' Marija wara tlett ijiem mill-mewt tagħha, u jistqarr li l-istess Paola, li lilha hi indirizzata l-ittra, osservat dan il-fenomenu: *Monstrat autem sepulcrum eius cernentibus nobis usque ad praesens in vallis Josaphat medio.*

Aktarx li l-istess Radberto kiteb test iehor dwar dan l-istess suġġett. Dan id-dokument iġib l-isem ta' *Liber de Assumptione beatae Mariae Virginis*. Kien hemm żmien meta din l-opra kienet attribwita lil Santu Wistin li minn dejjem kien favur il-verità dommatika tat-Tluġ ta' Marija fis-sema bir-ruh u l-ġisem.

Fid-dinja Kristjana tal-Punent niltaqghu wkoll ma' Girgor ta' Tours li gābar u ppubblika taht ismu r-rakkont tat-Transitu ta' Marija fis-Sema bl-iskop li dan it-test jintuza fil-liturġija tal-Knisja Gallika. L-istess biċċa xogħol twettqet fil-Lvant minn San Ġwann Damaxxenu: anke dan ippublika l-istess rakkont fil-gābra ta' omeliji famużi tiegħu dwar it-Tluġ ta' Marija, bl-isem ta' *Homeliae in Dormitionem B.V. Mariae*. Kienu proprju dawn il-kitbiet li kebbu fl-Ewropa medjevali qima u devozzjoni kbira lejn il-misteru tat-Tluġ ta' Marija fis-sema.

Fis-seklu 13, id-diversi rakkonti tal-ġrajja tat-Tluġ ta' Marija fis-sema ġew formulati f'żewġ testi ewlenin, li kienu popolari hafna fost l-insara ta' dawk iż-żminijiet. Dawn iż-żewġ testi jġibu dawn l-ismijiet: wiehed ta' Jacop ta' Veragine bl-isem ta' *Legenda Aurea* u l-ieor *Speculum Historiale* ta' Vincenzo ta' Beauvais.

II-“Fontes” Liturġiku

Filwaqt li fil-Lvant, il-festa tad-Dormizzjoni ta' Marija kienet l-iktar wahda importanti fost il-festi kollha Marjani, fil-Punent u b'mod partikolari f'Ruma, ma jidhirx li kien hemm xi ċelebrazzjonijiet partikolari fi żmien San Girgor il-Kbir. B'danakollu, wiehed irid jgħid li fil-missal Gelasjan antik kien hemm diġà l-formularju tal-quddies *in adsumptione sanctae Mariae*.

Hu fatt ċert li l-festa liturgika ta' Santa Marija Assunta dahlet għall-ewwel darba fil-Knisja ta' Ġerusalem lejn is-sena 450. Il-festa kienet imsejha *Ir-Raqda ta' Marija*. Kien imbagħad l-Imperatur Mawrizju (582-602) li, permezz ta' editt, ordna li din il-festa tiġi ċelebrata fil-Knisja tal-Lvant u fl-Imperu kollu tiegħu.

L-ewwel hjiel ta' din il-festa fil-Knisja tal-Punent insibuh fil-Knisja tal-Gallja, lejn is-seklu 7. Fi żmien il-Papa Serġju I (687-701), din il-festa saret wahda mill-erba' festi ewlenin tal-Madonna. F'dawn iż-żminijiet, f'jum l-Assunta kienu jsiru purċissjonijiet solenni mat-toroq ta' Ruma.

Meta l-monaċi, biex jiskansaw il-periklu ta' l-invażjonijiet tal-Persjani u l-Gharab, harbu mil-Lvant u fittxew kenn fil-Punent, dawn gabu magħhom il-kult lejn dan il-misteru għażiż u xerrdu kemm felhu d-devozzjoni u l-qima lejn l-Assunta. Minn dawk iż-żminijiet, il-festa bdiet tiġi ċelebrata fid-dinja Kattolika.

Qima sa mill-Qedem

Sa mill-ibghad żminijiet, il-gżejjer tagħna taw qima partikolari lil Marija f'dan il-misteru glorjuż tal-hajja tagħha. Mhux faċli tghid meta dahlet fil-gżejjer Maltin il-qima lejn din il-festa. Ma nkunux qed niżbaljaw jekk nassumu li l-qima lejn l-Assunta dahlet fostna fl-ewwel żminijiet ta' l-iżvilupp u tat-tixrid tagħha fil-Knisja tal-Lvant, iktar u iktar meta niftakru li f'dawk iż-żminijiet bikrin, il-Knisja f'Malta kellha iktar kuntatti mal-Lvant milli mal-Punent.

M'hemmx dubju li hekk kif din il-qima dahlet fostna, Malta u Ghawdex faru bi knejjes u kappelli ddedikati lil Santa Marija. Meta Mons. Dusina, Viżitatur Appostoliku, żar il-gżejjer tagħna fis-sena 1575, minn 186 knejjes u kappelli ddedikati lill-Madonna, 86 kellhom lill-Assunta bhala t-titular tagħhom.

Fost il-knejjes iddedikati lil Santa Marija Assunta, imsemmija minn Monsinjur Dusina, hemm il-Katidral

ta' Ghawdex. Grajjiet din il-parroċċa huma grajjiet il-knisja f'Ghawdex. Fiz-żminijiet l-iktar bikrija, din il-knisja kienet imsejha *l-Matriċi* ta' Ghawdex, kif jixhed it-testment ta' Nucio de Episcopo, tat-12 ta' Ottubru 1435. Però grajjiet din il-knisja jehduna wisq iktar 'il bogħod mis-seklu 15.

Fit-8 ta' Frar 1299, in-nobbli Gugliermo di Malta, qabel ma għamel it-testment tiegħu għand in-Nutar Genius de Puntremulo fil-Kastell ta' Ghawdex, irċieva *s-sacro-sancto ministerio corporis et sanguinis domini nostri Ihesu Christi*, jiġifieri l-Vjatzku Mqaddes.

Din it-tagħrifha hija biżżejjed biex tindikalna li f'dwk iż-żminijiet bikrija, il-knisja ewlenija tal-Kastell kienet diġà parroċċa, ladarba l-Vjatzku Solenni jista' jingħata biss minn knisja parrokkjali. Dokument iehor tat-22 ta' Diċembru 1463, imbagħad, jindikalna li din il-knisja mhux biss kienet knisja Matriċi, jiġifieri *omm*, imma wkoll kienet diġà tgawdi l-għieh ta' Kolleġġjata.

L-Assedju ta' Ghawdex ta' Lulju 1551, harbat mhux biss il-hajja soċjali u ċivika ta' l-Ghawdxin, imma wkoll dik spiritwali tagħhom. L-Ghawdxin, però, kienu wisq marbuta ma' din il-knisja parrokkjali ewlenija tagħhom.

Fis-6 ta' Ġunju 1623, l-Isqof Baldassri Cagliares waqqaf mill-ġdid il-Kolleġġjata f'din il-parroċċa, liema Kolleġġjata, imbagħad, giet ikkonfermata mill-Papa Alessandru VII, nhar l-20 ta' Ottubru 1663. Fit-22 ta' Settembru 1864, imbagħad, il-Papa Beatu Pio IX hatar lil din il-Kolleġġjata Matriċi ta' Ghawdex biex tkun il-Katidral tad-Djoċesi l-ġdida ta' Ghawdex.

Il-kwadru titulari ta' Santa Marija Assunta, li ha post il-kwadru politiku l-qadim (seklu 15) li għadu meqjum sal-lum fil-pinakoteka ta' din il-knisja, hu xogħol Mikiel Busuttill miż-Żejtun, Malta u jgħib id-data ta' l-1791. Ġie solennement inkurunat *nomine et auctoritate Summi Pontificis* nhar il-15 ta' Awissu, 1975. L-istatwa manjifika ta' l-Assunta, xogħol Ruman tas-sena 1897, giet solennament mogħtija lil din il-parroċċa Katidrali nhar id-29 ta' April 1956, mis-Soċjetà Mużikali Leone.



Mob: 7944 8366

